

Hung Yên, ngày 03 tháng 08 năm 2023

Hung Yen, August 03, 2023

TỜ TRÌNH/ SUBMISSION

Về việc: **Bổ sung ngành nghề đăng ký kinh doanh**
Ref to. Additional Business lines for business registration

Kính gửi: Đại hội đồng cổ đông Công ty

To: General Meeting of Shareholder

- Căn cứ Luật Doanh nghiệp số 59/2020/QH14 ngày 17/6/2020;

Pursuant to Law on Enterprises No. 59/2020/QH14 dated June 17th, 2020

- Căn cứ vào Điều lệ của Công ty Cổ phần Thép Việt – Ý (“Điều lệ”);

Pursuant to the Charter of Vietnam - Italy Steel Joint Stock Company (“Charter”);

Để tạo điều kiện thuận lợi trong công tác quản lý, điều hành hoạt động Sản xuất kinh doanh của Công ty, Hội đồng quản trị trình Đại hội đồng cổ đông xem xét phê duyệt bổ sung thêm ngành nghề đăng ký kinh doanh của Công ty như sau:

In order to create favorable conditions in the management and administration of production and business activities, BOM submitted to the General Meeting of Shareholders consideration and additional business lines of the Company as follows:

1. Ngành nghề kinh doanh hiện tại của Công ty.
Current business lines of the Company.

No.	Tên ngành, nghề kinh doanh/ <i>Business lines:</i>	Mã ngành/Code
1	Sản xuất sắt, thép, gang <i>Producing iron, steel, cast iron</i>	2410
2	Bán buôn kim loại và quặng kim loại Chi tiết: Bán buôn sắt, thép <i>Wholesale of metals and metal ores</i> <i>In detail: Wholesale of iron and steel.</i>	4662
3	Bán buôn máy móc, thiết bị và phụ tùng Chi tiết: Bán buôn máy móc, thiết bị và phụ tùng máy sản xuất sắt, thép gang <i>Wholesale of other machinery and equipment</i> <i>Wholesale of other machinery, equipment, and spare parts</i> <i>In details: Wholesale of machinery, other machinery, equipment, and spare parts for iron and steel production</i>	4659



4	<p>Hoạt động dịch vụ hỗ trợ kinh doanh khác còn lại chưa được phân vào đâu</p> <p>Chi tiết: Kinh doanh, xuất nhập khẩu nguyên vật liệu, thiết bị phụ tùng phục vụ cho ngành thép</p> <p><i>Other remaining business support service activities n.e.c.</i></p> <p><i>In detail: Trading, importing and exporting raw materials, equipment and spare parts for the steel industry</i></p>	8299
5	<p>Sản xuất sản phẩm khác bằng kim loại chưa được phân vào đâu</p> <p>Chi tiết: Kinh doanh, xuất nhập khẩu nguyên vật liệu, thiết bị phụ tùng phục vụ cho ngành thép</p> <p><i>Manufacture of other fabricated metal products n.e.c.</i></p> <p><i>In details: Producing materials, equipment and spare parts for the steel industry</i></p>	2599

2. Ngành nghề kinh doanh đề nghị bổ sung *Additional proposed business lines*

No.	Tên ngành, nghề kinh doanh bổ sung/ <i>Name of additional business lines</i>	Mã ngành/ <i>Registration code</i>
1	<p>Kinh doanh bất động sản, quyền sử dụng đất thuộc chủ sở hữu, chủ sử dụng hoặc đi thuê</p> <p>Chi tiết: Cho thuê văn phòng, nhà xưởng, kho bãi.</p> <p><i>Trading in real estate, land use rights belonging to owners, users or renters</i></p> <p><i>Details: Office rent and warehouse rent; Purchase and receive transfer for sale, transfer real estate.</i></p>	6810
2	<p>Bán buôn máy vi tính, thiết bị ngoại vi và phần mềm</p> <p>Chi tiết: Bán buôn phần mềm (không lập cơ sở bán buôn)</p> <p><i>Wholesale of computers, peripherals and software</i></p> <p><i>Details: Software wholesale (no wholesale establishment)</i></p>	4651
3	<p>Bán lẻ máy vi tính, thiết bị ngoại vi, phần mềm và thiết bị viễn thông trong các cửa hàng chuyên doanh</p> <p>Chi tiết: Bán lẻ chuyên doanh phần mềm (không lập cơ sở bán lẻ)</p> <p><i>Retail sale of computers, software and telecommunications equipment in specialized stores</i></p> <p><i>Details: Specialized retail of software (no retail establishment)</i></p>	4741
4	<p>Xuất bản phần mềm</p> <p><i>Software Publishing</i></p>	5820

3. Tổ chức thực hiện/ *Implementation*

Thông qua việc giao/ ủy quyền cho Tổng giám đốc đồng thời là Người đại diện Pháp luật triển khai các công việc liên quan đến thay đổi ngành nghề kinh doanh của Công

ty bao gồm nhưng không giới hạn các công việc như sau:

Approval on assigning/authorizing the General Director who is the Legal Representative to carry out tasks related to changing business lines of the Company, including but not limited as follow:

+ Thực hiện các thủ tục liên quan đến việc thay đổi ngành nghề kinh doanh tại Cơ quan Nhà nước có thẩm quyền bao gồm cả việc điều chỉnh nội dung chi tiết trong phạm vi các mã ngành, nghề đã được ĐHCĐ thông qua tại Tờ trình này bằng việc lấy ý kiến bằng văn bản.

Carrying out procedures related to changing business lines at the State agencies, including adjusting detailed content within the scope of industry codes approved by the General Meeting of Shareholders in the Submission by wirrtng opinion form.

+ Thực hiện các công việc khác liên quan đến việc thay đổi ngành, nghề kinh doanh của Công ty phù hợp với quy định của Pháp luật.

Perform other tasks related to the change of business lines of the Company in accordance with the provisions of law.

Kính đề trình Đại hội đồng cổ đông Công ty xem xét, chấp thuận.

Submitting to the General Meeting of Shareholders for consideration and approval,

Trân trọng cảm ơn!

Best regards,

Receivers:

- As per to;
- BOM member;
- Save as BOM's secretary.

**TM. HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
ON BEHALF OF THE BOM
CHỦ TỊCH / CHAIRMAN**



Meguru Nishimura

